



台北郵局許可證
台北字第620號

發行單位：社團法人中華人權協會臺北海外和平服務團

理事長：高恩博

團長：查重傳

主編：黃素惠、黃奕娜

印刷設計：合益印刷製版有限公司

地址：10053臺北市中正區杭州南路一段23號4樓之3

電話：02 3393 6900

傳真：02 2395 7399

官網：<http://www.cahr.org.tw/tops/>

信箱：humanright@cahr.org.tw

f 台北海外和平服務團 TOPS | Q

現在就到TOPS臉書粉絲團按「讚」，掌握泰緬邊境與世界難民動態！

一個五元銅板，是孩子一天希望，少買一杯飲料就能讓十多個孩子一天溫飽。一年只要1500元就可以助養一位孩子順利接受教育並享有營養午餐。

銀行捐款：臺灣銀行004 戶名：社團法人中華人權協會 城中分行帳號：045004003286

劃撥捐款：18501135 戶名：社團法人中華人權協會

信用卡捐款



一年多來，新冠疫情全球蔓延，確診及病逝者持續攀升，醫療體系負荷沉重，民生經濟難以恢復，而疫苗的接種，並不保證對變種病毒的防疫，專家警告未來病毒可能成為流感一般平常，必須與之共生共存，坊間已在流傳「未來餓死的，可能比病死的多」的說法。口罩、酒精、呼吸器、氧氣瓶、疫苗等，因為供需的不均，突顯國家與社會階層貧富強弱的差距，除了帶來更多的環境災害，糧食、飲水等民生物資亦面臨不足，許多百姓連最基本的生存權都難以確保，徒增許多疫情難民、疫苗難民。為了防疫和經濟，各國都已焦頭爛額，遑論所謂公理、正義、人權、環保，根本無暇多顧。

人類自利的天性是文明進步的動力，但過度自私貪婪的發展，也帶來自我毀滅的惡

疫情之下 世界越來越躁動

文/查重傳 (中華人權協會副理事長兼TOPS團長)

果，我們不斷傷害我們唯一的地球家園，一再干擾破壞自然環境以及入侵物種的棲息地，導致全球暖化、極端氣候、生態浩劫、疫情爆發等等。這次「病毒浩劫」可能是上天強迫人類減緩傷害地球，讓地球喘息、重生的機會；但是人類似乎並未從中得到互助共生的教訓，反而為了自我生存，變得更加自私自利。

世界在疫情之下越來越躁動，擔心、害

怕、恐懼、氣憤等情緒已瀰漫全球，擁有物資的強權國家將防疫物資當成戰略武器，似乎準備趁機劃分敵我，坐視疫情淘汰異己或弱勢族群；區域衝突與局部戰爭在各種動盪之下，也有越演越烈的趨勢；聯合國難民署統計到今年六月底，全球因戰爭、衝突和迫害等被迫逃離家鄉的難民已超過八千萬人，各地極端氣候天災不斷，如果再加上人禍，真的令人不能不憂心。

有些專家學者出，目前環境已難逆轉，再不痛改前非，或許我們都將見證人類，甚至全體生態的大滅絕，而終將萬劫不復。2021年世界難民日主題：Together we heal、Together we learn、Together we shine(我們一起治癒、我們一起學習、我們一起閃耀)。完全切合當下世界的情勢，希望全人類一起治癒、一起學習、一起改變，一起回歸無災無難閃耀的日子。讓我們一起反思，一起採取行動，發揮人類另一面真善美的善良天性，體現民胞物與的精神，與萬物共生共存共同發展，永續地球和萬物的生存機會。



社團法人中華人權協會 臺北海外和平服務團

泰緬邊境難民營 學前兒童發展計畫

2021第一季1-3月工作簡報

學前兒童發展計畫
(Early Childhood Development Program, ECD)
服務地點：美拉營(Mae La)、汶旁營(Umphiem)、努波營(Nupo)、緬甸克倫族營(Ban DonYang)、緬甸克倫族營(Tham Him)
服務對象：幼兒園兒童、教師、教師訓練人員和家長

2020第四季，因疫情嚴峻，營區幼兒園停課，幼兒園老師採居家拜訪教學。

一、最新情況更新

由於Covid-19大流行，我們無法像往常一樣展開活動。KRCEE ECD-E Team(學前兒童發展計畫)不能在營地舉行會議，也不能像往年一樣去營地進行培訓，只能選擇線上上網的相關培訓課程。由於線上培訓受網路不穩定影響，不能進行良善有效地溝通，進而造成有些老師無法進行培訓。今年格外克難，加上捐助者也越來越少，在此，要感謝TOPS，補助了2021年度的幼兒園津貼，儘管我們知道這筆金額得之不易。

在三月的第一周，營區所有的幼兒園按計劃舉行開學典禮和幼兒園畢業典禮。同時，還要感謝幼兒園老師，在 COVID-19 大流行的情況下仍然非常努力地工作，他們非常努力地幫助孩子們完成學習評估，為他們進入基礎學校教育做準備。

幼兒園學生和教師統計數據 (最後更新於3月底)

Mae La有15所託兒所，Umphiem有8所學校，Nu Poe有4所學校，三個營地一共有1,430名學生及101名教師。

Camp 營區	Mae la (美拉營)	Umphiem (汶旁營)	Nu Poe (努波營)	加總
幼兒園學生人數				
Boy男童	489	171	91	751
Girl女童	438	147	94	679
Toal總數	927	318	185	1430
幼兒園教師人數				
男師	3			3
女師	66	21	11	98
Toal總數	69	21	11	101
督導員人數				
男師	5			5
女師	4	5	1	10
Toal總數	9	5	1	15

二、收穫

這學季學前兒童發展計畫團隊完成了活動包括：審查營區報告、收集線上學生出勤表、更新幼兒園學生近況和幼兒園教師幫忙統計採購教學材料並分發到營地、參與教師會議、定期回去營區學校探訪檢查。

總而言之，我們的這季活動按計劃實施，我們要感謝所有合作夥伴，尤其是 TOPS，一起努力確保幼兒園的計劃可以繼續執行並造福於營區的孩子和社區。沒有TOPS的協調和合作，幼兒園計劃必定會有更多的障礙需要克服。

三、挑戰

教師補助津貼

教師補助津貼對我們來說是最大的挑戰，幼兒園父母無法支付幼兒園教師的費用，主因是父母們不被允許到營區外的地方工作。好在TOPS 繼續熱心支持，支持了2021年的幼兒園教師補助津貼。但是，眾所周知，營區這幾年來在國際

上獲得配給的資源越來越緊縮，要做到全面補助營區所有教師每月的津貼並非易事，這是我們面臨著的最大挑戰。更重要的是，如果沒有TOPS的幫助，我們也不確定這個學前兒童發展計畫是否會繼續下去。TOPS一直是學前兒童發展計畫的忠實合作夥伴，誠摯地希望能夠持續地合作下去。

教學學習用品

幼兒園學習活動主要以學校能夠供應的用品來發揮題材。此外，教師只有在足夠的教學道具和學習材料供應情況下，才能為幼兒提供更好的學習與教學活動。但，真正令人擔憂的是每年度幼兒園教學用品的供給穩定度。

四、結論

KRCEE在此表示由衷的感謝，感謝TOPS多年來對幼兒園營地的支持。這對我們的營區至關重要。KRCEE堅信學前兒童發展計畫是對生命的投資。KRCEE努力確保學校、督導人員、教師和孩子們得到適切的支持，其目的都是為下一代的克倫族做好準備與基礎。目前，營區難民前途茫茫未知，許多機構正在減少或停止對營區的運作，這引起了營區內大多數家庭的極大關注與不安。

再次，我們要非常感謝TOPS這些年來的所有支持，並繼續激勵著我們。





**現在就成為每月小額助養人
幫助孩子與難民教師度過難關！**

我們希望，孩子們都能健康快樂地成長，難民們都能平安返鄉；我們希望，用理解、行動與愛、看見、聽見、快樂的笑容、幸福的耳語、TOPS，需要您的支持！

**您的一分鐘，讓孩子健康茁壯；
您的一份心，讓孩子逐夢上學！**

臺北海外和平服務團 (TOPS) 每年在泰國暹羅境內 (Mae La) 、沒勞買 (Umpheng Mai) 與努波 (Nu Po) 3 種難民營培訓聘任 116 多名難民教師與訓練員，教育近 1430 多名學齡前兒童，每日提供營養午餐。難民青年與婦女們因此能學習幼教專業、傳承自身文化，孩子們也因此得以重返上學。

TOPS 邀請您透過定期小額助養捐款，用每月 500 元、800 元、1000 元、1500 元或任何您想得到的數字，與我們一起在邊境種植希望與愛。您也可透過志工服務、分享 TOPS 粉絲團資訊或捐贈發票等任何方式，一起幫助流離失所的難民朋友！

您的每筆慷慨捐助均列入 TOPS 數位資料庫，供主管機關與社會大眾查閱。
TOPS 收到您的捐款，即開立捐款收據，您可憑證申報個人或企業綜合所得稅減免。
TOPS 2021 年度公開勸募計畫字號：衛部教字第 110136094 號

善心捐款人大家好：

最近詐騙集團鎖定公益團體捐款人進行電話詐騙，中華人權協會台北海外和平服務團在此提醒您，並保護您的愛心與權益，以下事項請特別留意：

- 切勿提供信用卡授權碼。
- 請勿相信不明來電，要求進行 ATM 操作以及臨櫃轉帳。
- 中華人權協會台北海外和平服務團不會去電要求提高您的愛心捐款金額。
- 如接獲不明來電，請直接掛斷並通報反詐騙專線 165。

感恩大家的愛心長年對台北海外和平服務團的支持，大家一起提高警覺防範詐騙，若您有任何問題，都可以來電 02-3393-6900 或是來信 humanright@cahr.org.tw

中華人權協會台北海外和平服務團 敬上 2021.08

捐款方式

★郵政劃撥 (定期) 助養
帳號：18501135
戶名：社團法人中華人權協會
請至全國各郵局索取劃撥單，於寄款人處詳細填寫捐款人姓名及聯絡資料，以利開立收據，再至郵局窗口完成劃撥程序即可。

★銀行轉帳 (定期) 助養
帳號：臺灣銀行 004 城中分行帳號：045004003286
您可利用網路銀行或 ATM 轉帳，匯款後煩請來電告知帳號後 5 碼及姓名、地址等資料，以利收據寄發。

★信用卡刷卡 (定期) 助養
您可以智慧型手機直接連結刷卡頁面：
<https://cahrtops.eoffering.org.tw/>
選擇「臺北海外和平服務團 TOPS」項目，或以正楷書寫填妥右欄資料，再郵寄、傳真或掃描後 mail 給我們。



★愛心碼 620 捐贈電子發票
您可於消費時出示此愛心條碼，即可將電子發票直接捐贈給 TOPS！



公告及真信

- TOPS 官網：<http://www.cahr.org.tw/tops/>
- TOPS 部落格：<http://blog.yam.com/topstw>
- TOPS 季刊：每 3 個月定期發行，歡迎來信索取！
humanright@cahr.org.tw
- TOPS LINE ID：cahrtops

**中華人權協會臺北海外和平服務團
信用卡授權捐款單**

泰緬邊境難民兒童助學計畫

捐款人姓名：_____ 性別：男 女 身分證字號：_____

通訊地址：_____

電話：(公) _____ (宅) _____ (行動) _____

捐款日期：西元 _____ 年 _____ 月 _____ 日

E-mail: _____

捐款助養方式：
 信用卡單次捐款：_____ 元
 信用卡定期定額捐款：
 年捐 _____ 元 月捐 _____ 元 (每月 10 日扣款)
 定期定額助養期間：
 至信用卡到期日截止
 自西元 _____ 年 _____ 月至西元 _____ 年 _____ 月

信用卡別： VISA MASTER JCB 聯合信用卡
 發卡銀行：_____ 銀行
 信用卡號：_____

信用卡有效年限：西元 _____ 年 _____ 月 信用卡背面三碼：_____

持卡人簽名：_____ (與信用卡簽名一致)

捐款收據開立抬頭： 同捐款人 其他 _____

收據寄送方式： 累積後，年底寄送 單筆刷卡後於隔月底寄送

填妥後，選擇下列方式讓我們收到您的愛心：

- 郵寄：10053 臺北市中正區杭州南路一段 23 號 4 樓之 3 TOPS 助養小組收
- 傳真：02-2395-7399
- 列印、簽名、掃描後，email 至：humanright@cahr.org.tw
- 洽詢專線：02 3393 6900

社團法人中華人權協會個人資料使用告知事項

感謝您捐款給本會，以下依據《個人資料保護法》(暨施行細則)，向您告知本會蒐集、處理及利用個人資料之事項：本會依據蒐集之個人資料，包含識別個人姓名、身分證字號、出生年月日、地址、電話及電子郵件地址等相關資訊，將僅限用於本會於社團法人登記項目或章程所載之目的事業，就業務需要之募款、捐款人管理等相关服務使用，並遵守《個人資料保護法》之規定，妥善保護您的個人資料。

依據《個人資料保護法》第 3 條之規定，您可向本會行使之個資權利包括：查詢、閱覽、複製、補充、更正、處理、利用及刪除，本會將儘速處理與回復您的要求。



衷心感謝您的愛心與支持！
若有未盡事宜，敬請來電或來電諮詢！

捐款芳名錄

謹向每一位捐款人，致上 TOPS 衷心誠摯的感謝！
您的愛心支持，使泰緬邊境難民兒童快樂成長與學習！

社團法人中華人權協會 臺北海外和平服務團 統計日期：2021/01/01 至 2021/06/30

歡迎您劃撥捐款
帳號：18501135
戶名：社團法人中華人權協會

姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額
財團法人新北市承天禪寺	500,000	劉邦樞	6,000	林錦蘭	3,600	楊金蓮	3,000	昌寶雲	2,000	王品蓉	1,500	楊淨喬	1,000	鄭月娥	500
王紹瑋	100,000	褚秀雲	6,000	陳昱伶	3,300	洪孟華	3,000	林勝子	2,000	陳玉葉	1,500	吳晏妮	1,000	黃麗婷	500
釋慧照等人	42,000	洪翠英	6,000	廖瓊玉	3,000	馬尚文	3,000	黃秀幸	2,000	蘇勝忠	1,350	詹子毅、詹子勤	1,000	林錦江	500
李沐恩(包括李魁文/李名進/王家楠/莊瑞珍/沈怡君/任可君/李名鴻/沈子翔)	27,000	陳玉春	6,000	林承亨	3,000	蘇月春	3,000	十方法界一切往生者	2,000	陳玉梅	1,300	朱妍潔、朱家葦	1,000	陳麗彬	500
梅正新	20,000	卓好謙	6,000	陳素貞	3,000	徐玉財	3,000	李宜芸	1,800	康廣容	1,200	葉師佛	1,000	曹祐鳴	500
龐宥慈	14,000	黃文濱	6,000	謝禎星	3,000	林建輝	3,000	蔡樂勳	1,800	劉淑美	1,200	釋迦牟尼佛	1,000	地藏王菩薩	500
謝添權	12,600	葉玉鳳	6,000	葉玉鳳	3,000	吳曼華	2,600	蘇家惠	1,800	侯沛玲	1,200	阿彌陀佛	1,000	無名氏	400
沈大維	12,000	李靜美	6,000	李靜美	3,000	桑安子、黃煜班、黃健維	2,500	王寶東	1,800	蘇淑玲	1,200	朱家龍	900	賴興政	300
李斐隆	12,000	東方不動產有限公司	6,000	李孟傑	3,000	賈廣如	2,500	游麗敏	1,800	李信仲	1,200	釋國助	900	鄧雅云	300
高惠美	10,000	潘江勝	5,600	林麗瑛、洪惠貞	3,000	林麗瑛、洪惠貞	2,400	陳嘉茹	1,800	鄭如潔	1,200	郭力嘉	900	鄧拱賢	300
賴聖竹、賴彥誠	10,000	郭平籍	5,400	郭家好	3,000	郭家好	2,400	徐曉樞	1,800	邵婷如	1,200	羅世音菩薩	850	楊鶴林	300
古正平	10,000	陳慶壁	5,250	陳佳惠	3,000	陳佳惠	2,400	曾銀秀	1,500	江敏綺	1,200	林陳雪華	840	蔣玉英	300
余宗法、余昱澄、余鴻文	9,100	謝宜容	5,000	釋仁厚	3,000	釋仁厚	2,400	侯富立	1,500	林雅翎	1,200	林志偉、林怡貞	840	郭飛琦	300
林月鳳、余承美	9,100	蘇維淨	5,000	釋顯智	3,000	釋顯智	2,400	侯富寶	1,500	楊彩雪	1,100	鄭煒諺	750	陳國男	200
楊淑蘭	9,000	劉淑真	5,000	呂明桂	3,000	呂明桂	2,300	陳銘雅	1,500	劉子維	1,000	蘇美玲	625	駱致力	200
李玉珠	8,000	陳玉春	5,000	陳鼎璜	3,000	陳鼎璜	2,000	鄭光明	1,500	宋麗輝	1,000	李宜勳、馮鑑昌	600	駱旭琨	200
王清因	7,500	郭鳳嬌、馬誌陽、馬書森	5,000	劉峻谷	3,000	劉峻谷	2,000	郭麗惠	1,500	四面佛(台北六福宮樓)	1,000	蔡怡任	600	陳玉琴	200
魏秀美	7,500	黃詩月	5,000	姜星侑、姜星諭	3,000	姜星侑、姜星諭	2,000	沈秉勳	1,500	陳彩祥	1,000	楊任芳	600	陳昭聖	200
愛德華學苑	7,200	李仁惠	5,000	李*益	3,000	楊麗仙	2,000	沈佳臻	1,500	劉玉秀	1,000	陳淑盈	600	楊月金	200
劉承翰	6,000	李美靜	5,000	廖碧梅	3,000	許蘇信	2,000	陳美華	1,500	曾盈翔	1,000	蘇瓊華	600	蕭伊軒	200
林清芬	6,000	莊秀治	4,800	莊秀治	3,000	陳健成	2,000	曾明漢	1,500	林世信	1,000	李淑巧	500	黃惠敏	183
陳秀燕	6,000	藍蕭俊	4,800	藍蕭俊	3,000	楊文彬	2,000	藍翠花	1,500	陳惠卿、林清信、林昱成	1,000	李美芳	500		
林政棠	6,000	楊嘉俊	4,500	沈嘉明	3,000	張秀華	2,000	張華宏	1,500	林謙鈞	1,500	周采蓁	500		
陳昇宏	6,000	沈嘉明	4,500	高震谷、朱玉北	3,000	廖素琴	2,000	邱潔涵	1,500	周惠美	1,000	李慶雄	500		
陳潘來有	6,000	洪財旺	4,500	洪財旺	3,000	陳惠婷、陳曉蒙、陳又瑄	2,000	林雅菁	1,500	洪智明	1,000	曹曉慧	500		
		楊慶慧	4,200	楊慶慧	3,000	陳金地	2,000	張文馨	1,500	陳杏珠	1,000	李佩真	500		
		林志輝	4,000	林志輝	3,000	善心人士	2,000	莊智瑋	1,500	陳秋樸	1,000	張金蓮	500		

合計金額：
1,240,288
(單位：新臺幣 / 元)